

Two Sephardic Songs

SAB with accompaniment

Bendígamos

traditional Sephardic table grace
arranged by David Poole

gently

Harp, Guitar
or Piano

Musical notation for the introduction of the song. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature is two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The treble staff begins with a whole rest followed by a series of eighth and quarter notes. The bass staff begins with a whole rest followed by a series of eighth and quarter notes. The dynamic marking *mf* is placed between the staves.

5

B

mf 1. Ben - di ga - mos al Al - ti - si - mo, Al Señ - or que nos cri -

Musical notation for the first vocal line (Bass clef). It starts with a measure rest, followed by a series of eighth and quarter notes. The dynamic marking *mf* is placed above the staff. The lyrics are: "1. Ben - di ga - mos al Al - ti - si - mo, Al Señ - or que nos cri -".

9

B

o, De - mos - le a gra - de - ci - mien - to Por los bien - es que nos di -

Musical notation for the second vocal line (Bass clef). It starts with a measure rest, followed by a series of eighth and quarter notes. The dynamic marking *mf* is placed above the staff. The lyrics are: "o, De - mos - le a gra - de - ci - mien - to Por los bien - es que nos di -".

13

S

mp A - la - ba - do Nom - bre,

13

A

mf 2. A - la - ba - do sea su San - to Nom - bre, Por - que

B

13

o.

17

S

siem-pre nos a - pia - do. Lo - ad al Señ - or pa - ra

17

A

siem-pre nos a - pi - a - do. Lo - ad al Señ - or que es bue - no Que para

17

21

S

su mer - ced.

21

A

siem - pra su mer - ced.

21

B

mf 3. Ben - di - ga - mos al Al -

25

A

p Ben - di - ga - mos su Ley, que li - ga a nues - tra

25

B

ti - si - mo Por su Ley Pri mer a men te, Que li - ga a nues - tra

25

29

A

29 ra - za con - ti - nua - men - te. *mf* 4. Ben - di -

B

29 ra - za Con el cie - lo con - ti - nua - men - te.

33

S

mp Ben - di - ga - mos el pan.

A

33 ga - mos al Al - ti - si - mo Por el pan se - gun - da - men - te,

B

33 *mp* Ben - di - ga - mos, ben - di - ga - mos al Al - ti - si - mo

37

S

Y por los man - jar - es Que co - mi - mos jun - ta - *poco rit.*

A

37 Y tam - bien por los man - jar - es Que co - mi - mos jun ta - *poco rit.*

B

37 Por los man - ja - res Que co - mi - mos jun - ta - *poco rit.*

40 *men-te.*

40 *men-te.*

40 *men-te.*

a tempo

p 5. Ben-di - ta se ala casa

mp

poco rit. *a tempo*

46

46

46

46

46

46

Don-de guar-da - mos su

Don-de guar-da - mos su

es - ta, El ho - gar de su pre - sen - cia, Don-de guar - da - nos

50 *f*

S
fie - sta Con a - le - gri - a y per - ma - nen - cia.

50 *f*

A
fie - sta Con a - le - gri - a y per - ma - nen - cia.

50 *f*

B
fie - sta Con a - le - gri - a y per - ma - nen - cia.

50 *f*

*1. Let us bless the Most High, The God who has nurtured us.
Let us give thanks for the good things He has given us.*

*2. Praise be to His Holy Name, Because He has always taken pity on us.
Glorify Him who is good, For His everlasting mercy.*

*3. Let us bless the Most High, First for His law
Which has united our race with heaven forevermore.*

*4. Let us bless the Most High, Secondly for the bread,
And Also for the delicacies that we eat together.*

*5. Blessed be this house, the abode of your presence,
Where we keep your feast happily and in perpetuity.*